

VICTORIA

Para los Frejeros de la G+T Berry

Los trabajadores de la compania G & T Berry se salieron en HUELGA pidiendo aumento en sueldo.

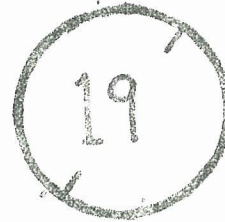
Despues de haber ganado el aumento en sueldo se decidieron pedir una eleccion para que los representara la Union de Campesinos de Cesar Chavez.

AHORA CELEBRAN SU VICTORIA DE SU ELECCION:

U. F. W.



Compania



Antes de la Huelga \$18.84 la caja
o \$3.10 por hora

Y como resultado de la Huelga \$1.05 la caja
o \$3.35 por hora

Pensamos que ustedes merecen mas --

Un Contrato de Union
Negociado por Ustedes
de la G+T

UNA SOLA UNION

Para todos los Campesinos

United Farmwork
515 Cooper
Oxnard
487-0818

12/12-926

وثيقة رسمية

إن جميع الحالات الزراعية في الوقت الحاضر تمت حمايتها قانون
علاقات العمال الزراعيين. هذا القانون صدر في الشهر الثاني
من سنة ١٩٧٥ ويؤكد لكل عامل زراعي حقوقه وحرية في
التعبير وفي الانتماء أو عدم الانتماء لأي نقابة من دون
أي ضغط أو تدخل خارجي.

- لكل عامل الحق في أن يمضي ونائب نقابته
- لكل عامل الحق في التعبير الفكري لمصلحة أو عدم مصلحة الشركة أو
النقابة

- لكل عامل الحق في حمل شعارات نقابته
- لكل عامل الحق في تقييد ونائب نقابته
- لكل عامل الحق في أن لا يطرد من عمله وأن يعبر عن مكره
لقيامه بنشاطات نقابته.

- لكل عامل الحق في التجميعة السري
لا يعق لطلاب العمل أو من ينتمون إليهم استجواب العامل عن نشاطاته
النقابية.

- لكل عامل الحق في الكلام مع من يمثلي أي نقابة من دون أن يتعرض
لأي عمل انتقامي أو تهديدي

إن لدى م.ع.ع. ن. (٥٥) و (٤٠) معاهي لتعظيم حقوق العمال.
إذا كان لديك شكوك أدخل في هذه النمرة

Fresno 209/233 - 7761

Delano 805 725 5770

صحة
البيوت
في 15/1/2015

1- mohamed.hzAM
AL: AIT

محمد. HzAM

4- mohamed.hzAM
and Francisco Acosta

2- Francisco Acosta
Nomby Juan Carlos Contreras
and Francisco Acosta
800 Date Potrait

3- Ongel Poy
Nomby Jose Jose

5- mohamed.Daivilla
and Juan Carlos Contreras
RE Camp

5- mohamed.hzAM
AL: AIT

6- Juan Carlos Contreras
Nom. Francisco Acosta
and Antonio Contreras

21402 Ave. 112
Porteville, col 93257

SAM ANDREWS

WORKERS —

GREAT LEGAL VICTORY!

ALRB THROWS OUT CROOKED ELECTION!

SAM ANDREWS WORKERS READY TO VOTE AGAIN!

Because the workers of the Sam Andrews company put tremendous pressure on the ALRB- and because the company committed an unprecedented amount of illegal acts, the ALRB (Farm Labor Board) has thrown out the 1975 Sam Andrews election and ordered a new, cleanly-run one. Also the ALRB has made a historic demand that the Sam Andrews company must:

Give 7 workers who were fired their jobs back, with all their lost pay at 7% interest.

Give Mario Contreras back his job as assistant foreman, and give him all his pay lost by his being demoted to thinning- at 7% interest.

Pay every member of the #2 lettuce crew who worked on Nov.24, 1975, three hours of full pay at 7% interest.

Pay the workers at full pay to attend United Farm Workers meetings for two hours- two hours when they won't be working but will still be paid.

Also, the company CANNOT:

Deny the Union organizers their right to go onto Sam Andrews property to talk to the workers.

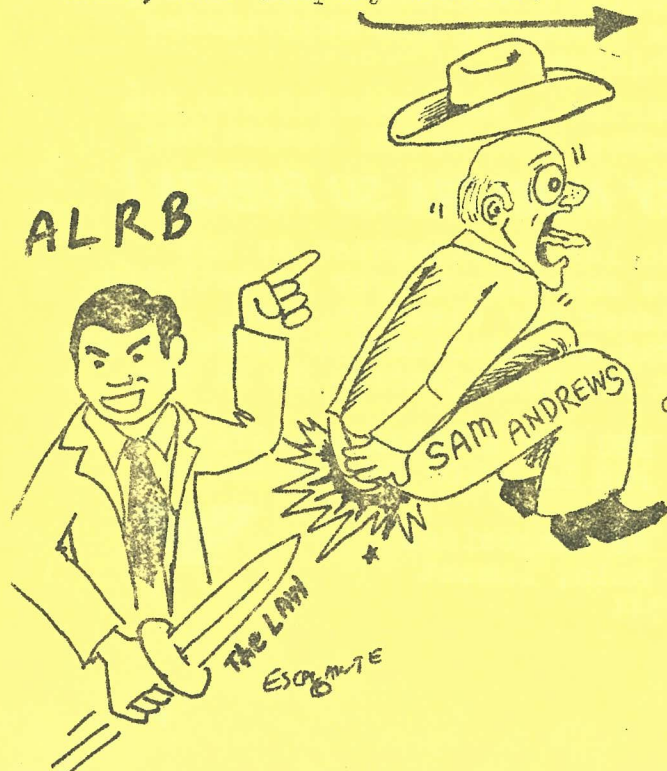
Ask about or watch the union activities of the workers.

Take away any of its workers rights under the Farm Labor Law.

THE LAW SHOWS ITS STRENGTH!
Therefore the Sam Andrews workers yesterday turned in the petition to have an election, with authorization cards signed by 90% of the workers.

AND THEREFORE THEY ARE GOING TO VOTE OVERWHELMINGLY FOR THE UNITED FARM WORKERS!

United Farm Workers
10913 Main, Lamont
845-3344



TRABAJADORES DE SAM ANDREWS

GRAN VICTORIA LEGAL! LA COMISION
 CHÓ PA FUERA LA ELECCION CHUECA!
 TRABAJADORES DE SAM ANDREWS LISTOS PARA VOTAR DE NUEVO!

Porque los trabajadores de la compañía Sam Andrews pusieron una
 resion tremenda a la Comision- Y porque la compañía hizo una cantidad
 in precedente de actos ilegales, la Comision del Estado (AHRB) votó
 a eleccion en Sam Andrews de 1975 y mandó nueva eleccion limpia. +
 tambien la Comision ha hecho la historia en mandar que la compañía
 Sam Andrews tiene que:

* Dar a siete trabajadores que fueron despedidos, su trabajo para
 tras- y darles todo su pago perdido con interés de 7%.
 * Y darle todo su pago perdido por el cambio de su puesto al
 Dar para atrás a Mario Contreras su puesto de segundo mayor como,
 desajje- con interés de 7%.

* Pagar a cada miembro de la cuadrilla # 2 de la lechuga que
 trabajaron el 24 de noviembre, 1975, tres horas de pago al sueldo
 normal, con interés de 7%.

* Pagar a sus trabajadores dos horas al sueldo normal por asistir
 a juntas de la Union de Campesinos- dos horas en cuales no van
 a trabajar pero todavia seran pagados.

• Negar a los organizadores de la
 Union a entrar en los terrenos de
 Sam Andrews para hablar con los
 trabajadores.

• Preguntar o vigilar a sus trabaja-
 dores acerca de sus actividades
 unionistas.

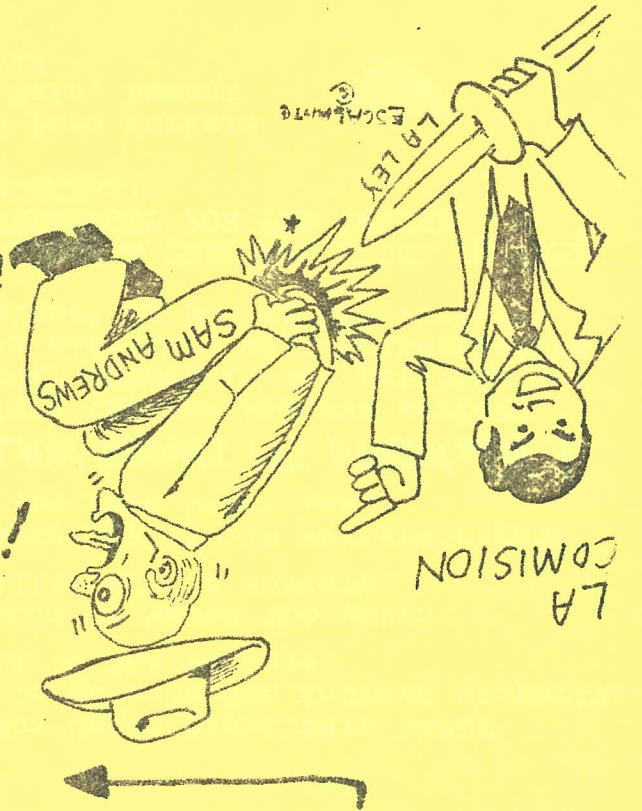
• Quitarles a sus trabajadores sus
 derechos bajo la Ley Campesina.

! LA LEY MUESTRA SU FUERZA !

Por eso los trabajadores de Sam
 Andrews sometieron ayer su peticion
 para tener una eleccion, con
 tarjetas de autorizacion firmadas por
 90% de los trabajadores de la eta.

Y POR ESO VAN A VOTAR APASIONA-
 DAMENTE POR LA UNION DE CAMPESINOS!

Union de Campesinos
 10913 Main, Belmont
 845-3344



ANTES DE TRABAJO En la Cia. Roberts



¡¡¡¡Ustedes organizadores de la Unión no tienen ningún derecho a decirles a mis trabajadores tocante a los beneficios que tienen bajo un contrato con la UFW!!!

Tu sabes que los trabajadores tienen el derecho de organizar su unión y tener una elección secreta. Tu sabes que unión quiere decir mas beneficios para los trabajadores. Por eso es que no quieres que les hablen aqui, pero yo tengo el derecho a estar aqui.



Empieza a hablar a los trabajadores de nuevo. Dejenme explicarles tocante el Plan Médico... y pagos festivos...

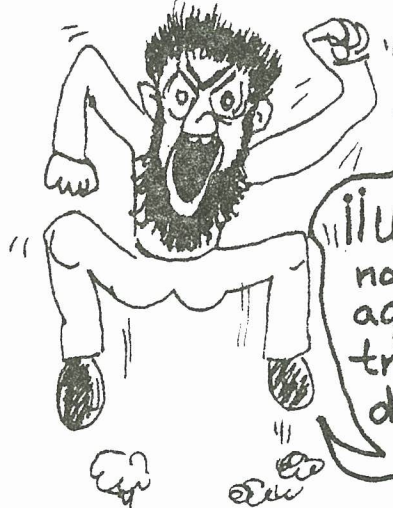


¡Vivo Chavez!

¡Yo quiero firmar ahora!

¡Yo quiero ser miembro del Comité y ayudar a llevar esta elección adelantel

¡1:30 AM!



¡¡Ustedes del Estado no tienen ningún negocio aqui diciendole a mis trabajadores, de que tienen derecho a organizarse!!



Agente del estado

Oye yo no sabia que podiamos hacer eso. Ahora si estamos en California.

Claro que tenemos el derecho de explicar a los trabajadores que pueden organizar una Unión si quieren, y de usar Botones, pasar volantes, y hablar a otros trabajadores si quieren una unión.



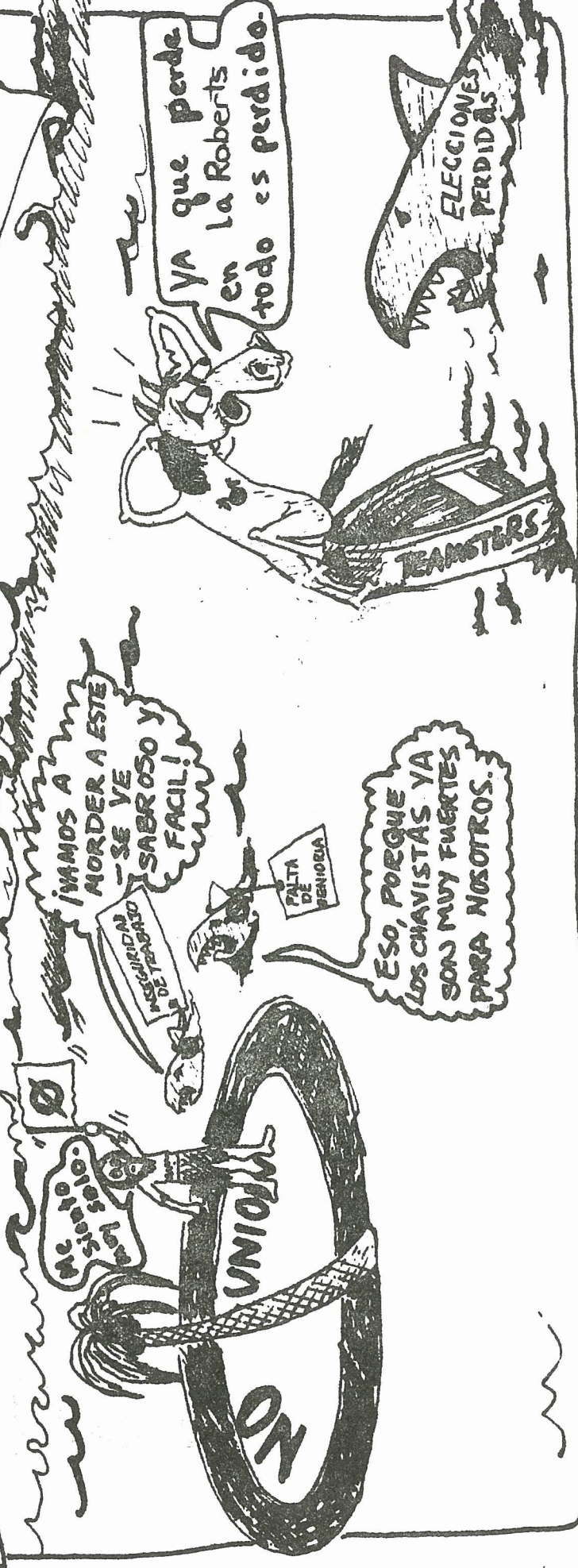
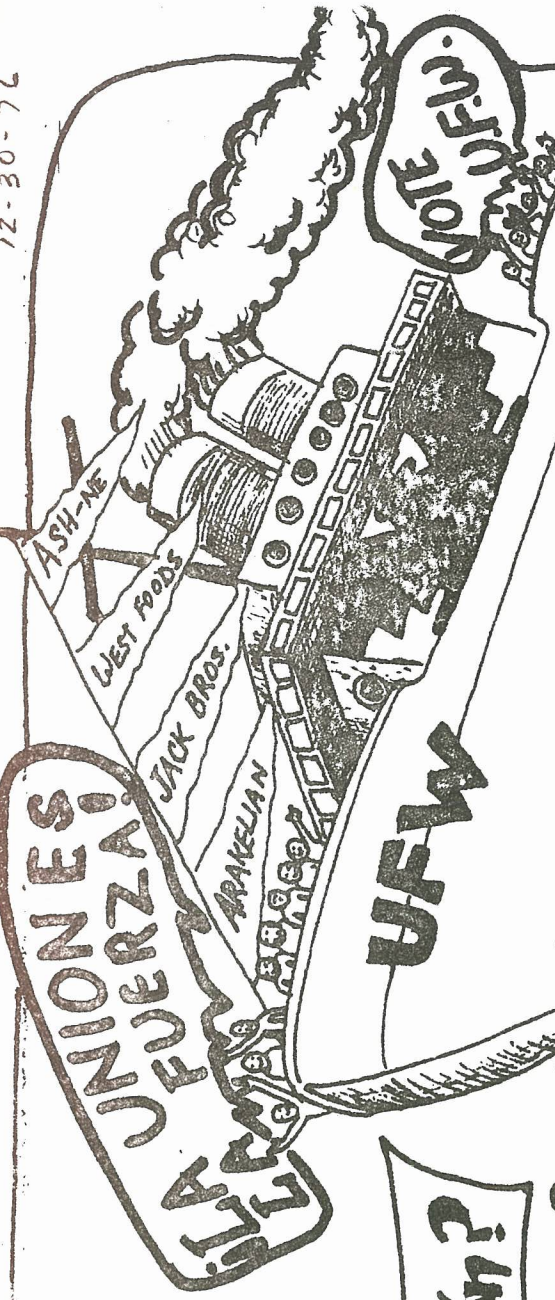
Deveras que necesitamos una unión que nos proteja.

Claro, Roberts no tiene el derecho de hacer nos nada a nosotros por organizar, una unión y si trata de hacerlo, no lo cargamos ante la Comisión.

12-30-76

Elección en Roberts el LUNES

¿Que es tu decisión?



UNA SOLA UNION

UNION DE CAMPESINOS PO BOX 130 DELANO

PRINTED BY:
VALLEY PRESS
VIRGINIA, CAL.



¿POR QUE UNION?

¿Porque la Unión de Campesinos y Cesar Chávez ha seguido luchando por 12 años?

Para que el Campesino tenga los mismo derechos que tienen todos los Trabajadores- Como Maestros, Carpinteros, Mineros y Policías- que tienen su propia Unión para proteger sus derechos como Trabajadores.

¿Porque el Campesino necesita Unión?

¿Porque precisamente por falta de una Unión en la Agricultura el Campesino sigue siendo el mas peor pagado y el que trabaja mas duro sin tener ninguna seguridad- ni de Trabajo ni en su sueldo

¿En cuantas compañías los Trabajadores han votado por la Unión de Campesinos en todo el Estado?

En 250 Compañías.

¿Porque los Teamsters abandonaron la Agricultura?

Porque reconocieron que legalmente era la Unión de Campesinos que legitimamente representa al Campesino.

¿A que patron o Compañia le conviene tener Unión?

A ninguna, porque la Unión es para los Trabajadores, no para la Compañía, y porque la Unión tambien elimina a los contratistas y otros instrumentos de opresion de la Compañía.

Piensa en esto analiza y vota. Recuerda que miles trabajadores han preferido a la Unión de Campesinos en las elecciones, y no pueden estar equivocados. Estos son nomas algunas razones, porque debemos votar con el Aguila; para ganar un Contrato aqui en ROBERT'S FARMS.

VOTA  ASI
UNA SOLA UNION

Union de Campesinos de America

P. O Box 130

Delano, California

Ph. 725-9730



PRINTED BY:
VALLEY PRESS
VISALIA, CAL.

